SANDA サンダ

三田がサンタになれなくなった!?

緊迫 センターカラー!!

第15話 名もなき野草の子

心より先に出た言葉の意味は。

待望の第1巻

オッサンダが目印!!

板垣巴留

12/8 Wed 発売!!

SOMETHING YOU CAN'T AVOID SEEING?!

潤沢

SO?

JUN... TA- KU...*

*READING KAZAO'S SHIRT

FUYU.

Re-su-men

YUGIUDA BECAME A TEACHER TO CATCH SANDA. YUGIUDA CONFRONTED SANDA IN AN EMPTY CLASSROOM, BEFORE CLASS. HOWEVER! SANDA COULDN'T TURN INTO SANTA! AND WHILE THEY WERE CONFRONTING EACH OTHER, FUYUMURA UNEXPECTEDLY DELCARED WAR ON KAZAO NIKO, SANDA'S FIANCEE!

IT'S "SANDA"

WHAT'S THIS ABOUT "KACCHAN"

SINCE WHEN DID YOU LIKE KACCHAN?

.....

ALTHOUGH, YOU'RE DIRECT DECLARATION OF WAR DID SUR -PRISE ME

I'M ABOVE PEOPLE LIKE THAT MWAH-HA-HA-HA.

I NEVER SAID I LIKED HIM.

OF COURSE YOU'RE NOT PAYING ATTEN -TION

BWA HA HA HA HA!

HOW'S MY IMPRE -SSION?

THE MO -RE THAT PEO -PLE GET JEAL -OUS OF US

THE MORE PASSION -ATE OUR RELAT -IONSHIP BECOMES

WHY DID I HAVE TO SAY THAT? IT JUST LOOKS LIKE I DEPEND ON HIM MORE THAN I DO

YOU CAN SEDUCE HIM ALL YOU WANT

WELL, SANDA AND I CAN LOVE WHOEVER BEFORE WE GET MARRIED

3

BEFORE EVERY -THING...

(35)

HMPH. YOU INTIMI-DATE PEOPLE WITH YOUR HEIGHT?

HERE'S SOME ADVICE: DON'T DO IT WHEN FIGHTING FOR LOVE

THIS IS MY THREAT.

HUH? WHY'D YOU GET UP?

HOW SCARY...

INTENSA INTEN INTENSA

THOUGH, IT'S ODD THAT HE SUGGESTED IT TO YOU LIKE A FIANCEE

FOR REAL!! HE'S JUST A 14 YEAR OLD KID, ALL YOU GOTTA DO TO ATTRACT HIM IS TO SHOW HIM YOUR BOOBS AND LET 'IM TOUCH THEM.

THAT'S NOT...

N-... NO...

DID YOU FIND ONO YET?

SANDA AND I HAVE A MISSION!

YOU GUYS HAD A MEET -ING AND EVERY -THING.

YOU LOVE ONO, RIGHT?

YOU SWING BOTH WAYS?

HUH?

I WANNA FINISH THIS ASAP, CUZ I'VE BEEN NEEDING TO USE THE BATHROOM. SORRY.

SHE WAS THE ONE LYING?*

THAT'S NOT EVEN A CLUE!

*REFERRING TO CHAP. 6

WHO DO YOU LOVE? SANDA OR ONO?

...IDO
...SAR
...MEN-
TOS.

4

10

16

AND I'M SCARED TO GET CLOSE TO PEOPLE...

JUST LOOKING AT THIS BODY, I FEEL LIKE I'VE SIGHT OF WHO I AM...

...ALTOUGH YOU SAY THAT TO ME, WITH THIS BODY...!

KAZAO'S BODY IS STARTING TO LOOK MORE FEMININE. HER VOICE IS EVEN HIGH -PITCHED NOW.

7

WITHOUT KNOWING IF I'M A MAN OR A WOMAN...

CHILD OR ADULT... I'VE SURVIVED MY WAY UP UNTIL NOW

MY BODY'S SO THIN...

I'M 182 CM.

I DON'T HAVE BREASTS...

EVEN MY VOICE IS DEEP.

167

I WANT TO SEE ONO.

I SHOULD FIND HER SOON.

I COULD SIMPLY BE "FUYUMURA SHIROI,"

ONLY WHEN I WAS WITH ONO

KNOCK KNOCK

I SHOULD GO TO MY ROOM WHEN THE WASHER FINISHES.

I DON'T... I WANT TO BE ALONE

HM ?

KNO -CK KNO -CK

.....

毎週木曜発売!!

トラウマゼロ教育

BANNER: TRAUMA-FREE EDUCATION

SAYING THAT TO A 14 YEAR OLD KID IS GONNA HAVE THE OPPOSITE EFFECT.

YOU CAN'T FALL IN LOVE!!

BECAUSE YOU LOST YOUR HEAD FOR A GIRL!!

THEY CALLED AYAMA

AHH... WHY CAN'T I TURN INTO SANTA?!

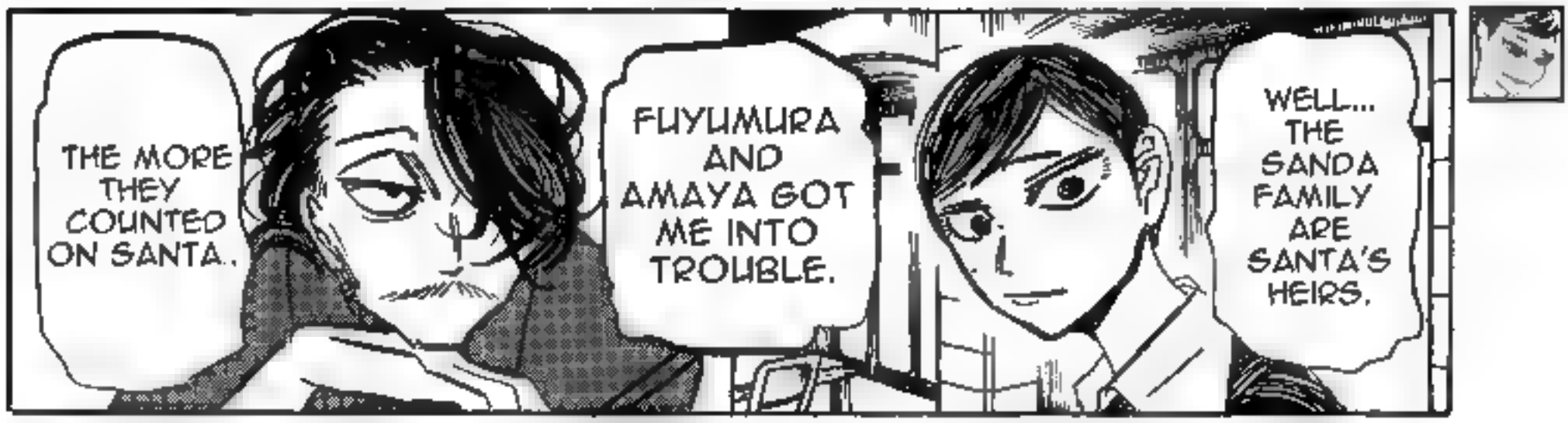
9

IT'S A MATTER OF THE HEART, FOR SURE

EVEN SOME-THING SMALL CAN CAUSE CHANGES

EVEN THOUGH YOU'RE SANTA, YOUR MIND AND BODY ARE STILL YOUTHFUL

....
'WHY DO YOU THINK YOU'VE BEEN ABLE TO TRANS -FORM INTO SANTA UNTIL NOW?


THE MORE THEY COUNTED ON SANTA..
FUYUMURA AND AMAYA GOT ME INTO TROUBLE.
WELL... THE SANDA FAMILY ARE SANTA'S HEIRS.

AND IT GOT MORE PAIN -FUL.
...THE MORE I REALIZED I WASN'T CUT OUT FOR THIS
AND THE MORE I TRIED TO HELP THEM

EVEN I WANT TO HELP THEM.
THAT'S HOW IT SIMPLY SEEM TO A 14 YEAR OLD.

BANNER: CHILDREN ARE TREASURES

THE POWER OF THE CHILDREN IS SERIOUS.

AND TO THINK-THAT I WOULD UP ACTING AS A TEACHER MY FIRST DAY OF INFILTRATION...

子どもは宝

THOUGH IT'S NOT MY WAY OF DOING THINGS

カチャ
OPEN

ONO!! IT CAN'T BE...

13

ONO... I'LL NEVER LET YOU GO AGAIN!!

OKAY!!

FUYU -MURA... THANK GOOD -NESS

173

YOU ALWAYS CLEAN YOUR CLOTHES ALONE AT THIS HOUR... SO I THOUGHT I COULD SEE...

HOW?! WHAT HAPPENED?! I'M SO GLAD TO SEE YOU!

WHY THE LONG FACE?

YÖH...

....

ONO

NO... IT'S JUST...

SOME THING HAP -PEN? YOU -RE...

HEHE THINK SO?

YOU'RE... DIFFE -RENT...

Durk:Quieto ahí, pajín, o llamo al FBI

FUYU-MURA...

...YOU HAVEN'T CHAN-GED AT ALL.

18

SEPER-ATED FROM THE FLOW OF TIME

WITHOUT BEING A CHILD OR ADULT...

IT'S LIKE TIME STO-OD STILL AROUND YOU

毎週木曜発売!!

I ALWAYS WANTED ...

THIS INFINITELY FREE BODY.

WHY DIDN'T YOU KISS ME THEN?

EVEN WHEN I WANTED ALL OF YOU.

NORMALLY, SHE'D BE BACK BY NOW FROM DOING HER LAUNDRY.

I WONDER WHAT HAPPEN-ED.

HUH? FUYUMURA DIDN'T COME BACK YET?

WHAT HAPPENED TO ONO?!

I NEVER WANTED TO GROW UP...

...WE STOP TIME, FUYUMURA?

SO, WHY DON'T...

次号 No. 50 につづく

RAHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHH
1ST CHAPTER DONE

WSG PEOPLE, I'M A NEW TRANSLATOR AND STARTING ON THIS SERIES BECAUSE IT SEEMS LIKE FUN :)
HOPEFULLY I'LL POST WEEKLY/ EVERY OTHER DAY (DON'T COUNT ON IT)
ALSO, I'M TRYING TO IMPROVE SINCE IT'S MY FIRST CHAPTER.
SO SHOOT ME SOME TIPS!

TRANSLATING, REDRAWS, TYPESETTING:
RHYE.BREAD_ (IG)
QUALITY CHECKER:
A_DOMINICAN_VACCUM_CLEANER (IG)

ART: @KENISNOTTOAST